

# Compositionen

von

# Arno Kleffel.

## Op. 1. Albumblätter für Pianoforte (Neue Ausgabe.) 1 Mk. 50 Pf.

<b>Op. 2. Sechs Lieder für eine Mittelstimme.</b>	compl. 3 Mk. 50 Pf.
Nº 1. „Im Arm der Liebe schlummere ein“	80 „
Nº 2. „Ich klags euch, ihr Blumen“	80 „
Nº 3. „Im Grünen: „Im Wald, im hellen Sonnenschein“	80 „
Nº 4. „Frühlingslied: „Ich lieb' eine Blume“	80 „
Nº 5. „Die Rose blühet noch im Garten“	80 „
Nº 6. „Abendlied: „Nun ist es stiller Abend wieder.“	60 „
<b>Op. 3. Vier Phantasiestücke für Violine und Piano.</b>	
Heft I. Idylle. Scherzo.	2 „ 50.
Heft II. Romanze. Humoreske.	3 „ —
<b>Op. 4. Sechs Lieder für Sopran oder Tenor.</b>	compl. 3 „ —
Nº 1. „Gott grüsse dich“	60 „
Nº 2. „Sänger der Liebe: „Bunter Vogel, den ich neide“	60 „
Nº 3. „Herbstlied: „Rauschend zieht durchs röthliche Laub.“	80 „
Nº 4. „Primula veris: „Liebliche Blume, bist du so früh“	80 „
Nº 4 <sup>a</sup> dasselbe für tiefere Stimme in F, Nº 4 <sup>b</sup> in Es	80 „
Nº 5. „Volksliedchen: „Wenn die Reb' im Saft schwilt.“	60 „
Nº 6. „Wo still ein Herz in Liebe glüht.“	80 „
<b>Op. 5. Acht Genrebilder für Pianoforte zu vier Händen.</b>	
(„Ein Kinderfest“) Heft I. Heft II	à 2 „ 50.
<b>Op. 5. dieselben in 4 Doppel-Nummern</b> $\frac{1}{2}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{1}{2}$ à 1 Mk. 40 Pf. Nº $\frac{3}{4}$ à 1 „ 20.	
<b>Op. 6. Musik zu dem Weihnachtsmärchen „Die Wichtelmänner“</b> daraus:	
Nº 10. „Marsch der Wichtelmänner für Piano“	1 „ 30.
Nº 10 <sup>a</sup> derselbe für Piano zu 4 Händen	1 „ 30.
Nº 10 <sup>b</sup> mittelschwere Ausgabe zu 2 Händen.	1 „ 20.
Nº 10 <sup>c</sup> leichte Ausgabe von Edwin Schultz.	1 „ —
<b>Op. 25. Quartett für 2 Violinen, Alto und Violoncell.</b> G-moll. netto 9 „ —	
<b>Op. 25a. do.</b> zu 4 Händen vom Componisten gesetzt. 9 „ —	
<b>Op. 26. „Ritornelle“</b> Zwölf Clavierstücke nach Rückert'schen) I. 2 „ —	
Dichtungen für Pianoforte zu 2 Händen Heft I. u. II. } II. 2 „ 50.	
<b>Op. 27. Impromptu, C-moll</b> für Piano zu 2 Händen. 2 „ —	

<b>Op. 8. Zehn zweistimmige Lieder für eine hohe und eine tiefe Stimme.</b> (Fräulein Jenny Meyer gewidmet.)	Mk. Pf.
Heft I. Heft II	complet à 3 „ —
Nº 1. „Der Schwestern Wiegenlied: „Schlaf' ein“	1 „ —
Nº 2. „Bei Sonnenuntergang: „Fahr' wohl, du goldne Sonne.“	1 „ —
Nº 3. „Juchhe! „Wie ist doch die Erde so schön.“	1 „ —
Nº 4. „Alle Heimath: „In einem dunkeln Thal.“	1 „ —
Nº 5. „Wallfahrtslied: „Wir wandern über Berg und Thal.“	1 „ —
Nº 6. „Haidenröslein: „Sah ein Knab' ein Röslein stehn.“	1 „ —
Nº 7. „Frühling ist da! „Bächlein zum Bache schwoll.“	1 „ —
Nº 8. „Ueber Nacht: „Ueber Nacht kommt still das Leid.“	1 „ —
Nº 9. „In der Mühle: „Rauschel, Mühlensleine“ (lettisch)	1 „ —
Nº 10. „Am Grabe der Mutter: „Wir armen Mädchen“ (lettisch)	1 „ —
<b>Op. 18. Fünf Gesänge für eine tiefe Stimme.</b>	complet 3 „ —
(Theodor Souchay gewidmet.)	
Nº 1. „Im Schwarzwald: „Ich reite langsam“	80 „
Nº 2. „Der Gärtner: „Auf ihrem Leibrösslein“	80 „
Nº 2 <sup>a</sup> dasselbe für höhere Stimme in F dur. (deutsch u. englisch)	80 „
Nº 3. „Dein gedenk ich, Margaretha“	1 „ —
Nº 3 <sup>a</sup> dasselbe für höhere Stimme in F dur. (deutsch u. englisch)	1 „ —
Nº 4. „Es ist ein Schnee gefallen“	1 „ —
Nº 5. „Viel Träume: „Viel Vögel sind geflogen.“	60 „
Nº 5 <sup>a</sup> dasselbe für höhere Stimme in F dur.	60 „
<b>Op. 16. Märchen und Blumenerzählungen, Zwölf Skizzen.</b>	
Heft I. u. II.	à 1 „ 80.
<b>Op. 19. Drei Walzer für Piano zu 2 Händen in As, F-moll, C.</b>	3 „ 60.
<b>Op. 21. Walzer und Ländler für Pianof. zu 4 Händen.</b> } Heft I 3 „ —	
(Prof. F.W. Jähns gewidmet) Heft 1. Heft 2. } Heft II 3 „ —	
<b>Op. 22. Sechs Gesänge für 4 stimmigen Männerchor</b> } Heft I 3 „ —	
(Heinrich Pfeil gewidmet) } Heft II 3 „ 50.	
<b>Op. 31. Sieben Liebeslieder aus Dichtungen v. Julius Wolff.</b>	3 „ 60.

Mit Vorbehalt aller Arrangements.

Verlag und Eigenthum für alle Länder. Den Verträgen gemäß deponirt.

London, St. Lucas Weber & Co.  
Leipzig, Fr. Volckmar  
Stettin, E. Simon

C. S. 77. 78. 79. 82. 83

**CARL SIMON.**  
Berlin, W. 58 Friedrichstr.  
St. Petersburg, Jürgenson.

New York, G. Schirmer.  
Zürich, Basel, Gehr. Hug  
Riga, J. Deubner

C. S. 97. 98. 148/49. 214. 307. 330.

Hauptcommission, W. Hansen in Kopenhagen.

Sämmtliche in anderem Verlag erschienene Werke von Kleffel durch Carl Simon, Berlin, W. zu beziehen.

# QUARTETT.

## Violino I

Arno Kleffel, Op. 25.

### 1.

**Allegro con brio.**

**Andantino.**

The musical score for Violino I consists of ten staves. It begins with a treble clef, a key signature of two flats (G minor), and a 3/4 time signature. The first section, marked 'Allegro con brio', starts with a fortissimo (*ff*) dynamic and includes a triplet of eighth notes. The second section, marked 'Andantino', begins with a mezzo-forte (*mf*) dynamic and features a 3/4 time signature. The score is characterized by frequent triplet patterns and dynamic contrasts, including *dimin.*, *f*, *mf*, *p*, *cresc.*, and *pp*. The piece concludes with a *poco ritard.* marking.

480450  
Violino I.

Moderato assai e poco sostenuto.

First musical staff with dynamics *f* and *mf*. It features a melodic line with several triplet markings.

Più mosso (allmählig in das erste Zeitmass

Second musical staff with dynamic *p*. It continues the melodic line with triplet markings.

zurückkommend.)

Third musical staff with dynamic *cre-* and *scen-*. It continues the melodic line with triplet markings.

Fourth musical staff with dynamic *f*. It continues the melodic line with triplet markings.

4.05

Fifth musical staff with dynamic *cresc.*. It continues the melodic line with triplet markings.

Sixth musical staff with dynamics *dimin.*, *mf dolce*, and *dimin.*. It continues the melodic line with triplet markings.

1.

Andantino.

Seventh musical staff with dynamics *ff* and *mf*. It begins a new section with a triplet marking.

2. 1

Eighth musical staff with dynamic *dimin.*. It continues the melodic line with triplet markings.

Ninth musical staff with dynamics *mf* and *p*. It continues the melodic line with triplet markings.

Tenth musical staff with dynamics *cresc.* and *dimin.*. It continues the melodic line with triplet markings.

Eleventh musical staff with dynamic *p*. It continues the melodic line with triplet markings.

Twelfth musical staff with dynamic *cresc.*. It continues the melodic line with triplet markings.

# Violino I.

*mf*

*dimin.* *p*

*cresc.*

*f*

*sf* *sf sempre f*

*poco - a - poco - cresc.* *ff*

**Andantino.**

*p*

**Tempo I.**

*dimin.* *f* *mf* *p*

*cresc.*

*dimin.*

*f*

Violino I.

The musical score consists of 13 staves of music. The first five staves are in a key with one flat (B-flat major or D minor) and feature a tempo of *a tempo*. The sixth staff changes to a key with two sharps (D major or F# minor). The tempo marking *Moderato assai e poco sostenuto.* appears between the sixth and seventh staves. The eighth staff includes the instruction *Più mosso (in's vorige Zeitmass zurückkommend.)*. The score is filled with triplets, slurs, and various dynamic markings including *mf*, *f*, *p*, *pp*, *cresc.*, *dimin.*, and *ritard.*.

Violino I.

2.

Andante.

Musical score for Violino I, page 6. The score is in 3/4 time and B-flat major. It begins with a tempo marking of *Andante.* and a dynamic of *mf*. The piece features several triplet markings (3) and dynamic changes including *p*, *f*, *pp*, *ff*, and *dimin.*. The lyrics are:

cre -  
 scen - do - acce - le -  
 ran - do  
 sempreff  
 dimin.

The score concludes with a *dimin.* marking and a triplet of eighth notes.

# Violino I.

*mf* hervorgehoben. *cre - - - scen - - - do - - -*

*ff*

*di - - mi - nu - endo* *ritard.*

*p* più lento, con espressione

*poco stringendo* *crese.* *mf*

*dimin.* *ritard.*

**Tempo l. 2**

*mf* *p* *poco stringendo*

*f* *pp* *a tempo* *3*

*mf* *p*

*poco stringendo* *f* *pp* *a tempo* *2*

# Violino I.

*p* *mp* *p*

*crescen* - - - - *do* - - - -

*f* *accelerando* *ff* *poco più mosso e passionato*

*poco - a - poco - cresc.*

*ff*

*dimi - nu - en - do*

*ritard.* *p più lento, con espressione*

*più f*

*p* *dimin.* *pp* *ritard.*



3.

Vivace.

The musical score consists of 12 staves of music. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one flat (B-flat), and a 3/4 time signature. The tempo is marked 'Vivace'. The music is characterized by rapid sixteenth-note passages and dynamic markings including *f*, *sf*, *mf*, *ff*, *p*, and *dimin.*. There are several slurs and accents throughout. A second ending bracket is present in the first staff. The lyrics 'cre - scen - do' are written under the sixth staff. The score concludes with a double bar line and a key signature change to two sharps (D major).

# Violino I.

**Allegro risoluto.**

3

*f*

*mf*

*dimin.*

*sf*

*sf*

*dimin.*

*p poco ritard.*

*ff*

*a tempo*

1

*ff*

*sf*

*pesante*

**Mit aller Kraft.**

*ff*

*mf*

*dimin.*

*sf*

*sf*

**Vivace.**

*p poco rit.*

*f*

*sf*

*sf*

2

*mf* *ff*  
*sf* *mf* *f* *p*  
*f*  
*dimin*  
*p*  
*mf* *p* *cresc.* *mf* *dimin.* *p*

**Allegro risoluto.**

*f* *mf* *p* *ritard.*

**Molto vivace.**

*f* *ff* *f* *pizz.* *pp*

Violino I.

4.

Allegro appassionato.

The musical score for Violino I consists of 12 staves of music. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is common time (C). The piece is marked "Allegro appassionato." and includes the following dynamics and articulations:

- Staff 1: *f*, *crsc.*, *ff*
- Staff 2: *sf*
- Staff 3: *sf*
- Staff 4: *f*, *ff*
- Staff 5: *dimin.*
- Staff 6: *tr*
- Staff 7: *leggiere*, *mf*
- Staff 8: *mf*
- Staff 9: *p*, *mf*
- Staff 10: *mf*

The score is characterized by frequent triplet patterns and slurs, with dynamic markings ranging from *p* (piano) to *ff* (fortissimo).

Violino I.

*cresc.* *p*  
*poco ritard. Più mod<sup>to</sup> e poco sostenuto.*  
*dimin. mf*  
*cresc. f*  
*ritard. Tempo I. mf dolce*  
*ff*  
*cresc.*  
*ff*  
*breit. fff*  
*mf dolce*  
*con sordino*  
*p dimin.*

# Violino I.

## Moderato maestoso.

*p con sordino*  
*mp*  
*poco più mosso*  
*mf*  
*ritard.*  
*f*  
*ff*  
*dimin.*  
*mf*  
*p*  
*2 ritard.*

## Andante.

*pp*  
*cresc.*  
*pp*  
*poco più animato*  
*4 pizz.*  
*3 arco*  
*poco a poco strin-*  
*dimin.*  
*ppp*  
*senza sordino*  
*mf*  
*gen - do*  
*p*  
*mf*  
*mf*  
*poco a poco*  
*cre - scen - do*  
*ff*

## Tempo I.

*f*  
*ff*

Violino I.

The musical score for Violino I consists of ten staves of music. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The piece is characterized by frequent triplet patterns and slurs. The dynamics range from *ff* (fortissimo) to *p* (piano). Specific markings include *sf* (sforzando), *dimin.* (diminuendo), *dr* (divisi), *leggero*, *cresc.* (crescendo), and *dim. poco ritard.* (diminuendo poco ritardando). The music features a variety of rhythmic values, including eighth and sixteenth notes, often grouped in triplets.

# Violino I.

**Più moderato e poco sostenuto.**

*mf*

*f*

*cresc.*

*ff* = *mf*

*ritard.*

*p*

**Tempo I.**

*mf dolce*

*cresc.*

*ff*

*animando*

**Più mosso.**

*sf*

*sf*

*sf*

*fff*

*ritard.*

**Più Presto.**